

BOSSARD Comunicazioni

Edizione 716, agosto 2017

Bossard Italia Srl
Via P. Picasso 36
IT-20025 Legnano (MI)

Telefono +39 0331 9370 1
Fax +39 0331 464855
www.bossard.com



Bossard nella Silicon Valley

Bossard America apre le porte del Bossard Design Center (BDC) a Milpitas, ...



Come evitare la corrosione

I rubinetti "Optiarmatur", i distributori in acciaio inox e le installazioni ...



Componenti personalizzati

Al mondo esistono migliaia di buoni produttori, che realizzano componenti ...





Gestione automatica dei componenti di classe C

Spazio per l'innovazione

Il produttore di automobili elettriche e.GO Mobile di Aquisgrana si avvale di un magazzino intelligente grazie al monitoraggio continuo dei componenti di classe C.



Care lettrici, cari lettori

L'economia va avanti, va a gonfie vele. Ma forse dovremmo chiederci: "Perché le cose vanno così bene?" Da un lato nell'UE le sfide diventano sempre di più e sempre più grandi. Né Bruxelles né Londra hanno idea delle modalità della Brexit, mentre la Grecia non ha ancora fatto segnare una svolta economica e nel frattempo il flusso di migranti non accenna a diminuire. Dall'altro lato, in diversi paesi si trovano persone al governo che non danno molto valore all'armonia globale. Gli interessi personali e la corsa al potere dominano la scena politica.

Tra tutti questi cantieri aperti e queste relazioni instabili è lecito chiedersi perché l'economia proceda a gonfie vele. Forse la risposta è banale: ci saremo forse abituati a questo tipo di contesto, che appartiene ormai all'ordine del giorno? Oppure l'economia si è emancipata dalla politica, fino al punto in cui quest'ultima non ha più alcuna importanza? O forse sono i risultati della generosa politica monetaria delle banche nazionali? O ancora una nuova rivoluzione industriale che provoca un entusiasmo ricco di ottimismo nell'economia? Probabilmente tutte queste ipotesi allo stesso tempo. Tutti noi siamo felici di queste prospettive e guardiamo con fiducia al prossimo trimestre.

Bossard ha effettuato degli investimenti importanti. Bossard North America ha inaugurato il suo Design Center nella Silicon Valley, nel quale sarà possibile risolvere le sfide legate alle soluzioni di collegamento insieme ai nostri clienti. A Shanghai, grazie all'enorme crescita dell'ultimo anno, Bossard China è riuscita a traslocare in un nuovo edificio. Potrete scoprire di più sulle

nuove sedi nella rubrica «Azienda». Il «reportage pratico» sull'azienda Nussbaum mostra in modo univoco come con un rivestimento superficiale intelligente (in questo caso AF 558) sia stato possibile annullare completamente la corrosione nelle superfici in acciaio inox dei collegamenti a flangia. Su questo argomento, leggete il contributo nella rubrica «Tecnologia».

In «Prodotti» invece vi parleremo della nostra grande esperienza nella fornitura di componenti personalizzati. Numerosi responsabili acquisti, tutti con una formazione tecnica, si assicurano che i prodotti soddisfino i requisiti e che vengano prodotti a prezzi concorrenziali. Come potete dedurre dalle immagini, le nostre abilità si spingono ben oltre le competenze di un produttore di viti. La nostra collaborazione con l'Università di Aquisgrana raggiunge un nuovo livello. Insieme alla RWTH della città tedesca abbiamo organizzato dei cicli di seminari nei quali forniamo informazioni sul tema «Implementazione della trasformazione digitale». Scoprite di più sull'argomento nella rubrica «Azienda», nella sezione intitolata «Spazio per l'innovazione». Non posso che consigliarvi vivamente questo seminario.

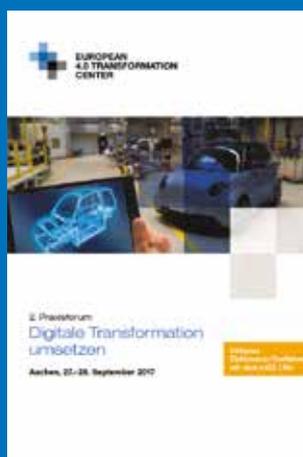
Auguro a tutti voi buon divertimento leggendo le ultime novità da Bossard e di scoprire tante informazioni interessanti. Per gli ultimi giorni d'estate vi auguro tante opportunità di scoprire la bellezza del nostro mondo e di racchiuderla nei vostri cuori.

Davide Di Marzo
bomi@bossard.com

Creare spazio

Le aziende attive nella produzione si trovano di fronte ad una concorrenza agguerrita, non solo in Europa. L'aumento della pressione sui costi richiede spesso ristrutturazioni radicali in tutto il settore, mentre lo spazio che rimane per l'innovazione è poco. In qualità di anello più importante della catena di produzione, sono soprattutto i fornitori ad essere

messi alla prova. Questi devono presentare ai propri clienti nuove soluzioni per permettere loro di concentrarsi sulle proprie competenze fondamentali. Bossard sostiene tra le altre anche e.GO Mobile AG, con sede presso il campus dell'RWTH di Aquisgrana, nella produzione del suo veicolo elettrico e.GO Life. Il sistema Smart Bin di Bossard si avvale di un servizio



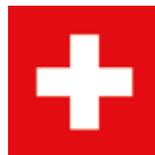
27-28/09/2017

«Implementazione della trasformazione digitale»

Partecipate ai test come piloti e scoprite il potenziale del digitale nei processi di sviluppo, produzione e per i clienti.

Contatti:

m.mertens@wzl.rwth-aachen.de
www.WZLforum.rwth-aachen.de

**BOSSARD**

Proven Productivity

Retrospectiva

Seminari tecnici Bossard 2017

A inizio giugno 2017 si sono tenuti nuovamente presso la sede di Bossard di Zugo (CH) i seminari tecnici, ormai da anni molto popolari e frequentati.



Seminari tecnici

I seminari tecnici sui temi attuali come

- Sicurezza dei collegamenti
- Tecnologie di collegamento multifunzionali

hanno riscosso i fervidi consensi di molti esperti interessati operanti nell'ambito della tecnologia. Nelle due giornate di seminario, circa 100 partecipanti hanno ricevuto una panoramica esaustiva sull'affascinante mondo della tecnologia del collegamento.

Le conoscenze tecniche trasmesse sono state sottolineate con numerosi esempi di buone, ma anche di cattive applicazioni nella prassi quotidiana, esposti in modo competente dagli esperti e ingegneri di Bossard, KVT, Intool e Desoutter. Le vivaci discussioni hanno dimostrato ancora una volta quanto sia importante uno scambio di esperienze fra esperti come questo.

Immagine di copertina:

Shanghai, la pulsante metropoli dell'Est della Cina, è anche la sede principale di Bossard China. Al fine di poter continuare a garantire assistenza ai sempre più numerosi clienti, ad aprile 2017 i circa cento collaboratori hanno potuto ottenere un nuovo edificio amministrativo ipermoderno dotato di centro logistico e strutture per l'applicazione pratica.



di fornitura a magazzino totalmente automatizzato e trasparente per assicurare la produzione di veicoli innovativi e in questo modo apre nuovi spazi per l'implementazione di idee futuribili.

Processi snelli

Bossard è presente nel campus dell'RWTH di Aquisgrana anche come partner dell'European 4.0 Transformation Center. Qui l'azienda è al fianco di partner come PSI, PTC ed Eplan, per i quali si prende cura dell'operatività di un magazzino intelligente grazie alla sorveglianza continua delle scorte di componenti di classe C. Per la scelta di Bossard per il progetto ad Aquisgrana sono state determinanti le sue affermate soluzioni e i software (SmartBin, SmartLabel e ARIMS), che hanno già dimostrato la propria validità nella pratica.

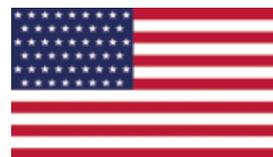
Hans van der Velden
Amministratore delegato di
Bossard DE
hvandervelden@bossard.com

e.GO Mobile AG

e.GO Mobile AG è una start-up dedicata allo sviluppo e alla produzione di veicoli elettrici che ha sede nel cluster dedicato alle tecnologie produttive del campus dell'RWTH. L'azienda è stata fondata nella primavera del 2015 dal prof. Günther Schuh, con l'ambizione di rendere possibile una produzione di prototipi e piccole serie di veicoli particolarmente conveniente grazie al ricorso a processi di sviluppo estremamente iterativi. In collaborazione con Bosch, basandosi su tecnologie moderne e innovative, è nata e.GO Life, ideale come secondo o terzo veicolo per famiglie numerose. Questa automobile elettrica sfrutta in maniera ottimale i vantaggi della propulsione elettrica, come una coppia superiore alla media e un buono sfruttamento degli spazi. La produzione in serie avrà inizio ad Aquisgrana nella primavera del 2018.

Il secondo Forum pratico propone:

- Interventi keynote dell'iniziativa "Aachener Produktionstage" e dell'esposizione industriale di Eurogress Aquisgrana
- Esperienze complete dedicate alla digitalizzazione seguendo l'esempio di e.GO Mobile AG
- Possibilità di diventare pilota per i test di e.GO presso il Testing Center di Aldenhoven
- Approfondimento dei processi digitali dedicati ai clienti nel nuovo showroom di e.GO presso il campus dell'RWTH
- Presentazione di analisi di dati provenienti dai test e conseguenti processi di modifica tecnologia per lo sviluppo e la produzione nella fabbrica dimostrativa di Aquisgrana



Buone notizie sul fronte occidentale

Bossard nella Silicon Valley

Milpitas (USA) – Bossard America apre le porte del Bossard Design Center (BDC) a Milpitas, in California. Il Center è il primo nel suo genere ed è stato atteso con trepidazione da fornitori e clienti.



Bossard Design Center

Il BDC è un impianto di 300 m² concepito per individuare le soluzioni giuste per i clienti e sostenerli dalla fase di costruzione fino alla verifica del montaggio finale. Il Design Center accoglie i visitatori con uno spazio per seminari da 140 m², nel quale trovano posto fino a 85 persone. Qui i clienti possono testare di persona e in modo pratico numerose soluzioni di collegamento e scoprire degli interessanti dettagli sui metodi di montaggio.

Il Bossard Design Center offre anche un ambiente ottimale per i test. È infatti possibile testare i coefficienti d'attrito con l'ausilio di un dispositivo SCHATZ®-ANALYZE e simulare dati relativi alla coppia di serraggio e alla tensione. Il BDC dispone anche dell'attrezzatura necessaria per eseguire test di vibrazione completi e verificare gli effetti di un collegamento con viti sottoposto a oscillazioni.





Novità dall'Estremo Oriente

Una nuova sede per Bossard China

Shanghai (Cina) – Ad aprile 2017, la sede principale di Bossard China è stata spostata dalla Wai Gao Qiao Free Trade Zone al parco industriale Xin Zhuang di Shanghai.



La nuova sede

Il nuovo magazzino offre una capacità di 40.000 m³ su una superficie di 5.000 m². I clienti hanno la possibilità di eseguire test di elementi e soluzioni di collegamento nel laboratorio ingegneristico con certificazione ISO17025 e di essere successivamente assistiti in maniera completa e competente da parte di specialisti.



In occasione dell'inaugurazione della nuova sede principale, il nastro rosso posto all'ingresso è stato tagliato da Song Shixiong, Director of Economic and Technology of Minhang District, Xi Weisong, Vice General Manager of Xinzhuang Industrial Economy Development Co. Ltd. e David Dean, CEO del gruppo Bossard. Questa cerimonia ha rappresentato simbolicamente l'avvio della nuova sede. Xi Weisong e David Dean sottolineano soprattutto la positiva collaborazione tra Bossard e l'amministrazione del parco industriale.



Reportage pratico

Eliminazione della corrosione nei collegamenti a flangia in acciaio inox



L'applicazione pratica

I rubinetti "Optiarmatur", i distributori in acciaio inox e le installazioni per acqua potabile di Nussbaum trovano applicazione dagli scantinati delle abitazioni plurifamiliari fino agli impianti per i grandi edifici industriali e commerciali. Gli Optiarmatur sono realizzati solo in acciaio inox di qualità 1.4401 e 1.4404. Grazie alla moderna tecnologia di saldatura orbitale, i giunti saldati sono in grado di rispondere ai requisiti più severi.

La sfida

I collegamenti a flangia in acciaio inox vengono applicati con viti e dadi in acciaio inox. Il montaggio di queste viti avviene spesso senza impiego di lubrificanti, nonostante questi vengano consigliati all'interno delle istruzioni di montaggio. Poiché tuttavia spesso sui cantieri non sono disponibili lubrificanti, il suggerimento non viene

osservato. Ciò causa occasionalmente la corrosione dei collegamenti tra vite e dado, che non possono quindi essere applicate correttamente e devono essere tagliate. Diversi tentativi di ottimizzazione con l'utilizzo di vari tipi di acciaio inossidabile, come ad esempio viti in A2 e dado in A4, hanno risolto il problema solo parzialmente.

La saldatura a freddo

Gli elementi di collegamento in acciaio inossidabile, alluminio e titanio sono spesso colpiti da corrosione in occasione della saldatura a freddo. Quando due elementi di collegamento vengono uniti, nella filettatura tra la vite e il dado spesso si crea un'elevata pressione superficiale. Ne risultano un attrito elevato e il riscaldamento durante l'applicazione, che danneggiano lo strato in ossido di cromo, con conseguente esposizione delle giunzioni. In questo modo l'attrito

aumenta ancora di più e il pericolo di corrosione cresce considerevolmente. Nel caso in cui si verifichi un evento di questo genere, il pre-tensionamento di montaggio si riduce, causando punti di perdita nel collegamento della flangia.

La soluzione: Bossard AF 558 in blu reale

Tutti i dadi impiegati da Nussbaum per le flange in acciaio inox vengono ora trattati con Bossard AF 558, un rivestimento che consente di evitare la corrosione tra viti e dadi, rendendo superflua la lubrificazione. Il colore blu reale mostra che i dadi sono stati lubrificati in precedenza. In questo modo è possibile anche distinguerli con semplicità dai dadi zincati o semplici.

Il rivestimento AF 558

Bossard AF 558 è un rivestimento tribologico a secco per elementi di collegamento sottoposti a sollecitazioni di tipo meccanico (viti, dadi, guarnizioni ecc.), che viene applicato per immersione o a spruzzo. Il prodotto è composto da una miscela di polimeri di fluoro e particelle lubrificanti organiche statiche, arricchite con resine sintetiche selezionate e solventi.

Viene definito un rivestimento AF (Anti Friction Coating) perché dopo la polimerizzazione produce una sottile pellicola protettiva con eccellenti doti di aderenza e un coefficiente d'attrito pre-determinato. Attrito e usura vengono ridotti al minimo anche in presenza di sollecitazioni e condizioni di lavoro estreme. Lo strato ha uno spessore di ca. 8-12 µm.

Notevoli vantaggi

Semplice: basta introdurre la vite e stringerla correttamente.

- Nessuna complicata lubrificazione
- Nessun rischio di corrosione delle viti in acciaio inox
- Smontabile facilmente anche dopo un lungo utilizzo

Pulito: lubrificato proprio dove serve, sulla giunzione e sulla superficie di appoggio.

- Mani e componenti non si sporcano
- Condizioni di lavoro agevoli, senza necessità di pulizie faticose
- Niente smaltimento speciale dei contenitori vuoti

Sicuro: il lubrificante è parte integrante dell'elemento di collegamento.

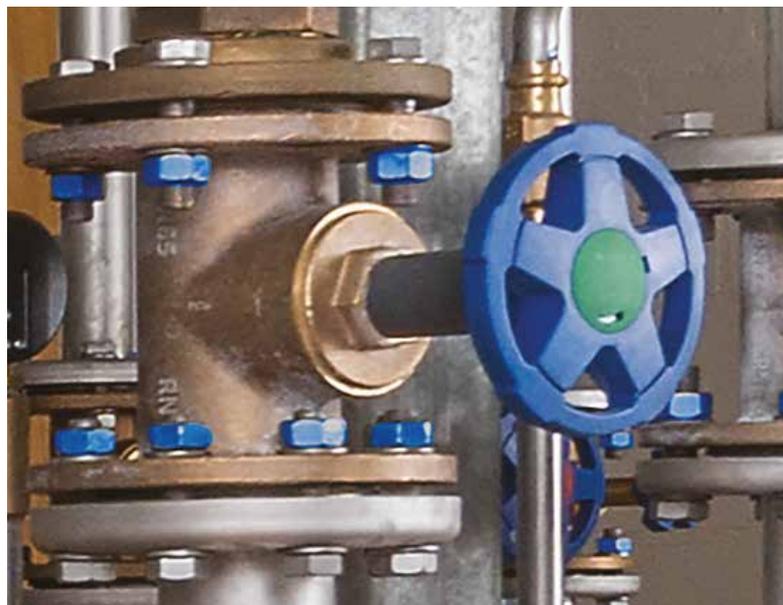
- La lubrificazione non può essere dimenticata
- Caratteristiche di lubrificazione note anche in caso di montaggio ripetuto
- Lubrificazione corretta garantita anche in caso di manutenzione

Economico: costi di processo estremamente ridotti.

- Tempi di montaggio brevi (nessuna lubrificazione manuale)
- Nessun piano di lubrificazione o istruzioni necessari
- Gestione semplice senza necessità di lubrificanti

Consegna in set

I dadi lubrificati con Bossard AF558 vengono consegnati da Bossard direttamente in set, in modo da non perdere tempo al momento del montaggio di Optiarmatur sul cantiere a causa dell'assenza di componenti.



Conclusione

Gli elementi di collegamento in acciaio inossidabile sono a rischio quando vengono saldati a freddo. Un attrito eccessivo o il riscaldamento durante l'applicazione causano la corrosione delle filettature. L'utilizzo di soluzioni intelligenti di rivestimento superficiale, come in questo caso Bossard AF 558, previene totalmente la corrosione.

Patrik Mittendorf
Product Manager
patrik.mittendorf@nussbaum.ch

Jean Laragne
Tecnico addetto alle superfici
jlaragne@bossard.com

Figura 1:
Dado corroso dopo la rimozione

Figura 2:
Set di elementi di collegamento pronto per l'uso

NUSSBAUM_{RN}
Gut installiert Bien installé Ben installato



L'azienda Nussbaum, fondata nel 1903 ad Olten, in Svizzera, produce rubinetti e sistemi per la tecnologia sanitaria. Questa azienda a conduzione familiare, che ha raggiunto ormai la quarta generazione, produce e distribuisce rubinetti per la distribuzione idrica in edifici e impianti pubblici.

Inoltre, Nussbaum propone anche rubinetti per la distribuzione del gas e per i circuiti di raffreddamento o riscaldamento e installazioni ad aria compressa.

R. Nussbaum AG
Martin-Disteli-Strasse 26
CH-4601 Olten
+4162 286 81 11
www.nussbaum.ch

Fornitura di componenti personalizzati

La ricerca costante della soluzione ottimale

Al mondo esistono migliaia di buoni produttori, che realizzano componenti personalizzati secondo processi differenti. Il problema non è quindi

individuare un produttore, ma scremare quelli in grado di proporre le condizioni tecniche ed economiche migliori.



Prezzi corretti

Prezzo e costo sono due cose diverse! Quando dei componenti a basso prezzo causano costi aggiuntivi di controllo e montaggio, problemi di lavorazione o addirittura rendono impossibile l'utilizzo dell'elemento, si assiste spesso al moltiplicarsi dei costi preventivi. Bossard può contare su una rete di approvvigionamento perfezionata e globale, composta da produttori testati e certificati e dove produttori europei e asiatici si integrano alla perfezione.

Qualità testata

Elevati requisiti qualitativi, collaboratori qualificati e investimenti orientati al futuro rendono Bossard un fornitore di viti ed elementi di collegamento noto in tutto il mondo. Tutti i fornitori vengono sottoposti costantemente a severi test qualitativi. Audit regolari dei processi di produzione e verifiche specialistiche nei laboratori di test e misurazione accreditati da Bossard consentono di assicurare i requisiti qualitativi richiesti.

Sicurezza dell'approvvigionamento

I componenti "C" dei clienti hanno valore "A" per Bossard! Una delle nostre competenze cardine è la gestione di diversi termini di rifornimento dei pezzi, che vanno da alcuni giorni a diversi mesi. Bossard coopera con circa 3000 produttori specializzati, selezionati secondo criteri severi. Bossard dispone di fornitori ottimali per qualsiasi elemento di collegamento, anche per quelli su misura.

Struttura logistica moderna

Dei sistemi logistici affermati e allo stesso tempo moderni semplificano l'approvvigionamento, abbattano i costi di immagazzinamento e impediscono i rallentamenti nella consegna. Dei sistemi intelligenti consentono di effettuare le ordinazioni automaticamente, al momento giusto e nei quantitativi corretti. Si tratta di soluzioni logistiche sulle quali tutti i clienti di Bossard in tutto il mondo possono contare, per essere sempre sicuri che la produzione non si arresti.

Le punte TORX® sono compatibili con strumenti TORX PLUS® oppure è necessario procurarsi nuovi strumenti?

Le punte TORX® possono essere utilizzate senza problemi su strumenti TORX PLUS®, ma non il contrario. Tuttavia, i vantaggi tecnici di TORX PLUS® sono più evidenti quando si utilizza l'intero sistema. Informazioni dettagliate in merito sono riportate nel catalogo Bossard (sezione T).

**CONSIGLI
UTILI**

Innumerevoli possibilità

- Componenti torniti
- Componenti fresati
- Componenti profilati
- Componenti piegati
- Componenti stampati a freddo
- Componenti stampati a caldo
- Rivestimenti superficiali
- Pezzi composti
- Set
- ecc.

Saremo lieti di presentarvi i nostri cataloghi più recenti o di farvi un'offerta personalizzata. Non esitate a contattarci!